

FANFARE STROOSSEN

Hämmelmarsch 29. Februar & 1. März 2020

D'Musikanten spille fir lech den Hämmelmarsch a gin duerch d'ganz Duerf. Wéinst der Gréisst vum Tour, gi mer Samsdes a Sondes an 2 Gruppen.

Stroosener Kiermes



D'Kiermes ass d'Fest vun de Schutzpatréiner vun der Por Stroossen. Am Fréijoer gëtt den Hl. Albinus, am Hierscht den Hl. Laurentius gefeiert. Bei dëser Geleeënheet spillt Stroosener Musek den traditionellen Hämmelmarsch an mécht eng Kollekte fir nei Instrumenter. Vun 5€ un spille mir en Tusch, vun 15€ un d'Kiermeswalz an vun 25€ un en 3fachen Tusch an d'Kiermeswalz. Dir kënnt eis och mat all anerem Don ënnerstëtzen. Mir soen lech Merci a wënschen eng schéi Kiermes.

Kermesse à Strassen

La «Kiermes», fête votive des deux protecteurs St. Albin et St. Laurent de la paroisse Strassen, est célébrée en printemps et en automne. A cette occasion la Fanfare Stroossen joue le traditionnel «Hämmelmarsch» et organise une quête destinée à l'achat de nouveaux instruments pour les musiciens.

Un «Tusch» est offert à partir de 5€, la valse «Kiermes am Duerf» à partir de 15€, un triple «Tusch» et la «Kiermes am Duerf» à partir de 25 €. Vous pouvez soutenir votre fanfare également par tout autre don. La Fanfare Stroossen vous remercie et vous souhaite un bon dimanche de Kermesse.



Kermis in Strassen



« Kiermes », the celebration of the two protectors of Strassen's parish, St Albin and St Laurentius, takes place in spring and autumn. The Fanfare Stroossen is performing the traditional Hämmelmarsch for all inhabitants. A fund raising collect tries to bring enough money together to purchase new instruments for the musicians.

A "Tusch" will be performed for 5 € or more, the waltz "Kiermes am Duerf" for 15 € or more, a triple "Tusch" together with "Kiermes am Duerf" for 25 € or more. You are free to support your Fanfare by any other donation. Fanfare Stroossen thanks you and wishes you a joyful Kermis Sunday.

Kirmes in Strassen

Kirmes, das Kirchweihfest der beiden Schutzheiligen der Pfarrei Strassen, dem Hl. Albinus und dem Hl. Laurentius, findet jeweils im Frühjahr und im Herbst statt. Zu diesem Zeitpunkt spielt die Fanfare Stroossen den traditionellen Hämmelmarsch für alle Einwohner des Ortes, verbunden mit einer Kollekte, um Geld für neue Musikinstrumente zu sammeln.

Den „Tusch“ spielen wir ab 5€, das Kirmeslied ab 15€, dreifacher „Tusch“ und „Kirmeslied“ ab 25€. Selbstverständlich können sie unsere Fanfare ebenfalls mit jedem anderen Betrag unterstützen. Die Fanfare Stroossen bedankt sich recht herzlich und wünscht Ihnen einen angenehmen Kirmessonntag.